Seminaire Europeen de Conservateurs (Paris, 13-18 Jun 05)

Anne Testut

Séminaire Européen de Conservateurs/ European Seminar for Curators

Paris, 13 -18 Jun 2005

[Deadline: 18 Mar 2005]

Bilingual message
(Please scroll down for English version)

La deuxième édition du Séminaire Européen de Conservateurs se déroulera à Paris du lundi 13 juin au samedi 18 juin 2005 inclus. Ce séminaire, qui a pour objectif de créer et développer des réseaux relationnels entre conservateurs français et étrangers, s'adresse aux conservateurs ou responsables de collections d'un musée de statut public de l'un des 25 pays de l'Union Européenne. Ouvert aux candidats francophones ou anglophones âgés de moins de 41 ans, il rassemblera une trentaine de conservateurs européens désirant mettre en commun leurs connaissances, leurs pratiques et leurs projets.

Les trois thèmes traités cette année seront les suivants :

- Musées et informatique : de la gestion des collections à la diffusion des connaissances
(coordination scientifique : Martine Denoyelle, conservateur en chef du patrimoine, Musée du Louvre)
. gestion des collections, documentation et recherche
. les publics

- Musées et collectionneurs
(coordination scientifique Marie-Catherine Sahut, conservateur en chef du patrimoine, Musée du Louvre)
. collection privée et philanthropie en France : une histoire sans fin
. musées de collectionneurs
. donner aujourd¹hui : aspects politiques, juridiques et médiatiques
. les collectionneurs et l¹art contemporain

- Les arts du textile
(coordination scientifique : Catherine Join-Diéterle, conservateur général du patrimoine, directeur du Musée Galliera, Paris et Maria-Anne Privat-Savigny, conservateur du patrimoine, Musée des tissus, Lyon)
. tissus coptes
. tapisserie
. textiles
. restauration et conservation

Le séminaire alternera des communications de conservateurs et de spécialistes des domaines abordés, des tables rondes permettant aux participants de faire part de leur expérience dans l'un des trois thèmes traités, des visites dans des institutions muséales, réserves et ateliers.

Le Séminaire Européen de Conservateurs inauguré en 2004 est une initiative du Ministère de la Culture et de la Communication (Direction des musées de France et Délégation au développement et aux affaires internationales) dans le cadre du programme "Courants du Monde", en partenariat avec l'Institut National du Patrimoine, l'Institut National d'Histoire de l'Art et l'Ecole du Louvre. Il rassemblera à Paris, du lundi 13 au samedi 18 juin 2005, une trentaine de conservateurs de musées européens, afin qu'ils mettent en commun leurs connaissances, leurs pratiques et leurs projets. Cette rencontre permettra de créer et de développer des réseaux relationnels entre conservateurs français et étrangers. Le séminaire se compose de communications, de tables rondes réunissant les participants européens et de visites.

Les participants seront invités à intervenir dans le cadre des tables rondes organisées à la suite des communications. Ils feront part de leurs expériences dans l'un des trois thèmes traités. Les dossiers de candidature seront soumis à une commission composée de représentants des différentes institutions partenaires ainsi que des membres du comité scientifique.

Conditions de participation :
- être âgé de moins de 41 ans
- avoir des projets internationaux
Pour les candidats français
- être conservateur du patrimoine
- avoir une bonne connaissance de l'anglais
Pour les candidats étrangers
- être conservateur de musée ou responsable d'une collection dans un musée de statut public
- être francophone ou, à défaut, anglophone avec une bonne compréhension orale du français
- Les ambassades de France effectueront une pré-sélection des dossiers de candidature

Une traduction simultanée français/anglais sera assurée lors des interventions à l'Ecole du Louvre.
Entrée libre dans la limite des places disponibles.

_____

Pré-programme
[sous réserve de modifications]
_____

Introduction
Francine Mariani-Ducray, directrice des musées de France
Emmanuel Starcky, adjoint au directeur des musées de France

Musées et informatique : de la gestion des collections à la diffusion des connaissances

Introduction : Martine Denoyelle Conservateur en chef du patrimoine, Musée du Louvre

Gestion des collections, documentation et recherche

- Chantal Orgogozo Conservateur en chef du patrimoine, Musée du Louvre et Yannick Lintz Conservateur du patrimoine, Musée du Louvre
- Dominique Guillot Conservateur du patrimoine, Musée du quai Branly
- Christine Lorre Conservateur du patrimoine, Musée des Antiquités Nationales (utilisation de Micro-musée)
- Dominique Gagneux Conservateur du patrimoine, Musée d'art moderne de la ville de Paris (utilisation de Videomuseum)
- Joconde : catalogue des collections des musées de France, un exemple d'application régionale

Les publics

- Marie-Claire Le Bourdelles Chef de projet éditorial du futur site "Cimaise" (printemps 2005) et Myriam Prost Chef du service Internet de la Direction du Développement Culturel, Musée du Louvre
- Cécile Colonna Attachée de conservation du patrimoine, Musée départemental des Antiquités de Rouen

Visites

- Institut National d'Histoire de l'Art
- Musée d'Orsay

Musées et collectionneurs

Introduction : Marie-Catherine Sahut Conservateur en chef du patrimoine, Musée du Louvre

Collection privée et philanthropie en France : une histoire sans fin

- Jean-Pierre Changeux Professeur au Collège de France et à l'Institut Pasteur
- Guillaume Faroult Conservateur du patrimoine, Musée du Louvre

Musées de collectionneurs

- Rémi Cariel Conservateur du patrimoine, Musée Magnin Donner aujourd¹hui : aspects politiques, juridiques et médiatiques
- Anne Distel Conservateur général, Direction des musées de France

Le cas de l¹art contemporain

- Fabrice Hergott Directeur des Musées de Strasbourg
- François Michaud Conservateur du patrimoine, Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris

Visites

- le Petit Palais
- Musée des Beaux-Arts de Lyon
- Musée Guimet

Les arts du textile

Introduction :
- Catherine Join-Diéterle Conservateur général du patrimoine, Directeur du Musée Galliera
- Maria-Anne Privat-Savigny Conservateur du patrimoine, Musée des Tissus de Lyon

Tissus coptes

- Marie-Hélène Rutschowscaya Conservateur en chef du patrimoine, Musée du Louvre

Tapisserie

- Amaury Lefébure Conservateur général du patrimoine, Directeur du Musée national de Fontainebleau

Textiles

- Jean-Paul Leclercq Conservateur en chef du patrimoine, Musée des arts décoratifs de Paris
- Jacqueline Jacqué Conservateur du patrimoine, Musée de l'impression sur étoffes, Mulhouse

- Table ronde : Restauration et conservation, animée par Martine Fosse

Conservateur du patrimoine, Musée des Beaux-Arts et de la dentelle, Calais

Visites

- Versailles
- atelier et réserves du Musée Galliera
- Mobilier national
- Musée Guimet : collection Riboud
- Lyon : Musée des tissus, Manufactures Prelle

Le programme prend en charge :

- les frais pédagogiques
- les frais d'hébergement en chambre double (chambre simple avec supplément)
- les repas à hauteur de 30 Euro / jour
- les déplacements intérieurs en France, dans le cadre du programme
- l'assurance

Le titre de transport international des candidats devra être pris en charge soit par leurs institutions soit par les ambassades de France des pays concernés.

Pour obtenir le dossier de candidature
Pour les candidats étrangers, le dossier est à retirer au service culturel de l'ambassade de France de leur pays ou téléchargeable sur le site de la Maison des Cultures du Monde : www.mcm.asso.fr (rubrique : programmes de formation-Programme Courants)

Pour les candidats français, télécharger le dossier de candidature sur le site de la Maison des Cultures du Monde : www.mcm.asso.fr (rubrique : programmes de formation-Programme Courants) et le retourner à l'adresse suivante :

Séminaire Européen de Conservateurs
Direction des musées de France
6, rue des Pyramides
75041 Paris Cedex 01

ou faire la demande d¹un dossier de candidature à la Direction des Musées de France à cette même adresse.

Date limite de réception des dossiers de candidatures :
vendredi 18 mars 2005

Renseignements :
+33 (0)1 45 44 09 98
courants3@mcm.asso.fr

Les communications et les tables rondes auront principalement lieu à l'Ecole

du Louvre, Palais du Louvre, Porte Jaujard
Place du Carrousel
75001 Paris

Le séminaire bénéficie du soutien logistique de la Maison des Cultures du Monde

Les informations et dossiers de candidature sont téléchargeables sur le site :
www.mcm.asso.fr (Formation / Programme Courants).
Pour être recevables, les dossiers français doivent être renvoyés à la Direction des musées de France avant le 18 mars 2005 et les dossiers étrangers doivent être visés par les services culturels de l¹Ambassade de France, et nous parvenir avant le 18 mars 2005.

Pour tous renseignements complémentaires, n¹hésitez pas à nous contacter :
Courriel : courants3@mcm.asso.fr
Tél : (33. 1) 45 44 09 98.

[english]

European Seminar for Curators

Paris, 13 -18 Jun 2005

[Deadline: 18 Mar 2005]

Applications to the 2005 European Seminar for Curators, organized by the Direction des Musées de France in partnership with the Institut National du Patrimoine, the Institut National d¹Histoire de l¹Art and the Ecole du Louvre, can now be submitted. This bilingual Seminar (French/English), coordinated by the Maison des Cultures du Monde, will bring together from the 13th to the 18th of June 2005 thirty curators from the European Union.

You can download all information, including the application form, on the following web site:

www.mcm.asso.fr (Formation/ Programme Courants).

The form once completed must be submitted to the Cultural Services of the French Embassy in order to be validated and transmitted to us before the 18th of March 2005.

For more information about the Seminar and the application procedure, please contact us :
Mail : courants3@mcm.asso.fr
Tel : (33. 1) 45 44 09 98

The second edition of the European Seminar for Curators will take place in Paris from Monday the 13th of June to Saturday the 18th of June 2005 inclusive. This week-long Seminar aims to create and develop contact networks between French and foreign curators. It applies to curators of public museums or collections from the European Union who are under 41 years of age. The program is open to candidates fluent in either French or English, who want to exchange their knowledge, practices and projects.

The seminar will tackle the three following subjects:

- Museums and computers : from the collection management to the diffusion of knowledge
(Scientific adviser: Martine Denoyelle, conservateur en chef du patrimoine, Musée du Louvre)
. collection management, documentation, research
. publics

- Museums and art collectors
(Scientific adviser: Marie-Catherine Sahut, conservateur en chef du patrimoine, Musée du Louvre)
. private collection and philanthropy in France : an endless story
. art collectors museums
. donation today : political, juridical and media aspects
. collectors and contemporary art

- Textile arts
(Scientific advisers: Catherine Join-Diéterle, conservateur général du patrimoine, directeur du Musée Galliera, Paris and Maria-Anne Privat-Savigny, conservateur du patrimoine, Musée des tissus, Lyon)
. coptic fabrics
. tapestry
. textile
. restoration and conservation

The seminar will consist of communications of curators and specialists from the concerned fields, round tables with interventions by the participants who will transmit their experience relative to one the three themes, visits to museums and workshops.

Anne Testut
Director of Training programs
Maison des Cultures du Monde
101 bd Raspail
75006 Paris

Quellennachweis:

CONF: Seminaire Europeen de Conservateurs (Paris, 13-18 Jun 05). In: ArtHist.net, 15.03.2005. Letzter Zugriff 15.07.2025. <https://arthist.net/archive/27048>.